

**ZMLUVA O KONCESII NA GARANTOVANÚ ENERGETICKÚ SLUŽBU**

**č. ....**

**MODERNIZÁCIA SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA**

uzavretá medzi

**Obec Trhová Hradská**

a

.....

Táto zmluva o koncesii na garantovanú energetickú službu (ďalej len "Zmluva") je uzavretá v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník") a § 17 zákona č. 321/2014 Z.z. (ďalej len „Zákon o energetickej efektívnosti“) medzi:

1. Obchodné meno: **Obec Trhová Hradská**  
Obecný úrad Trhová Hradská  
Farský rad 488/1, 930 13 Trhová Hradská  
Štatutárny orgán: Ildikó Takácsová, starosta  
IČO: 00 305 766  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
SWIFT/BIC: SUBASKBX  
IBAN: SK17 0200 0000 0009 2162 3122  
Kontaktné údaje: E-mail: [ocutrhovahradska@real-net.sk](mailto:ocutrhovahradska@real-net.sk)  
Telefón:  
(ďalej ako „Objednávateľ“)

a

2. Obchodné meno:  
Označenie registra:  
  
Sídlo:  
Štatutárny orgán:  
  
Osoba určená na  
podpis zmluvy:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
SWIFT/BIC:  
IBAN:  
Kontaktné údaje: Kontaktná osoba:  
E-mail:  
Telefón:

(ďalej len „Koncesionár“)

(Objednávateľ a Koncesionár spolu ďalej ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

## Preambula

Objednávateľ prevádzkuje sústavu verejného osvetlenia, ktorej opis je uvedený v tejto Zmluve. Jedným z podstatných prevádzkových nákladov je dodávka elektrickej energie, ktorej spotreba je s ohľadom na zastarané technické riešenie vysoká. Zariadenia, ktoré sa využívajú na osvetlenie obce sú na hranici životnosti a vyžadujú si dodatočné prostriedky na ich údržbu prípadne celkovú obnovu. Cieľom Objednávateľa je efektívne využívanie finančných prostriedkov ako aj znižovanie energetickej náročnosti sústavy verejného osvetlenia s ohľadom na bezpečnosť obyvateľov a záujmy životného prostredia.

- (A) Koncesionár má za účelom definovaným v bode (A) na základe poskytnutej koncesie modernizovať sústavu verejného osvetlenia, a vykonať zásahy smerujúce k energetickému zefektívneniu prevádzky Sústavy verejného osvetlenia.
- (B) Koncesionár poskytne práce definované touto Zmluvou a bude prevádzkovať Sústavu verejného osvetlenia po dobu platnosti koncesie ako osoba oprávnená zabezpečovať činnosti podľa tejto Zmluvy.
- (C) Koncesionár má znalosť ohľadne spôsobu, akým je v čase podpisu zmluvy zabezpečovaná prevádzka sústavy verejného osvetlenia v obci. Na základe svojich znalostí predložil Objednávateľovi Ponuku, ktorá popisuje možnosti modernizácie sústavy verejného osvetlenia tak, aby prišlo k (i) zníženiu energetických a prevádzkových nákladov, (ii) zníženiu zaťaženia životného prostredia emisiami pri prevádzke zariadení sústavy verejného osvetlenia.

## ČLÁNOK 1. DEFINOVANÉ POJMY

**1.1** Pojmy používané v tejto Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve nasledovný význam:

- 1.1.1. Sústava verejného osvetlenia** - stavebný a technologický objekt obce Trhová Hradská, v ktorom sa budú inštalovať nové zariadenia v rámci dodávky garantovaných energetických služieb, bližšie špecifikované v Prílohe č. 5 tejto zmluvy.
- 1.1.2. Ponuka** – ponuka Koncesionára obsahujúca rámcový popis realizácie projektu modernizácie Sústavy verejného osvetlenia a popis zásahov smerujúcich k energetickému zefektívneniu prevádzky sústavy verejného osvetlenia; Ponuka tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Ponuka je pre Koncesionára záväzná, pokiaľ táto zmluva, alebo jej prílohy neupravujú predmetnú časť ponuky inak, t.j. v prípade rozporu medzi ponukou a znením tejto Zmluvy a jej iných príloh, resp. zmlúv s touto Zmluvou vzájomne previazaných má znenie zmluvy a jej iných príloh, resp. znenie zmlúv s touto Zmluvou previazaných prednosť pred obsahom ponuky.
- 1.1.3. Ročná úspora** – úspora priemerných ročných nákladov na prevádzkovanie novej/zmodernizovanej Sústavy verejného osvetlenia voči vynaloženým priemerným ročným nákladom na prevádzkovanie pôvodnej Sústavy verejného osvetlenia vyjadrená percentom a vypočítaná podľa metodiky určenej v zmysle prílohy č. 2.

- 1.1.5.** Zásahy smerujúce k energetickému zefektívneniu prevádzky sústavy verejného osvetlenia  
- sú všetky zásahy smerujúce k zabezpečeniu všetkých dodávok prác, materiálu a zariadení určených na zabezpečenie modernizácie Sústavy verejného osvetlenia obce Trhová Hradská.  
- ďalej sú to všetky úkony spojené s následnou prevádzkou sústavy verejného osvetlenia vedúce k zabezpečeniu cieľov Objednávateľa na zníženie energetickej náročnosti a zníženie nákladov na údržbu, v súlade so zvýšením účinnosti danej sústavy verejného osvetlenia.
- 1.1.6. Energetické/Technologické zariadenia** – sú všetky zariadenia použité na modernizáciu sústavy verejného osvetlenia. Ich výpočet sa nachádza v prílohe č. 4 tejto zmluvy
- 1.1.7. Obdobie zhotovovania** - obdobie potrebné na *zabezpečenie energetických zariadení* od protokolárneho prevzatia Sústavy verejného osvetlenia až po Deň akceptácie.
- 1.1.8. Deň akceptácie** - deň odsúhlasenia spustenie diela do prevádzky objednávatelom.
- 1.1.9. Úsporová perióda** - znamená časové obdobie začínajúce prvým dňom prvého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po Dni akceptácie a končiace 15 rokov od tohto dňa. V prípade, že úsporová perióda nezačína plynúť od prvého dňa kalendárneho roka, Prvá úsporová perióda znamená alikvotne časové obdobie začínajúce prvým dňom prvého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po Dni akceptácie a končiace 31.12. príslušného kalendárneho roku a Posledná úsporová perióda začína plynúť od 1.1. v kalendárnom roku, kedy uplynie 15 rokov do Dňa akceptácie a končí 15 rokov odo Dňa akceptácie.
- 1.1.10. Ročná úsporová perióda** - obdobie dvanástich po sebe nasledujúcich mesiacov počas celej *Úsporovej periódy*, prvá *Ročná úsporová perióda* začína prvým dňom *Úsporovej periódy* a tak postupne ďalej počas 15 rokov trvania celej *Úsporovej periódy*.
- 1.1.11. Skutočné ročné úspory** - suma úspor skutočne dosiahnutých počas *Ročnej úsporovej periódy*, prepočítaných podľa postupu popísaného v Prílohe č. 2
- 1.1.12. Garantované ročné úspory** - úspory garantované podľa Prílohy č. 2
- 1.1.13. Výpadok úspor** - chýbajúcu časť úspor medzi Skutočnými ročnými úsporami a Garantovanými ročnými úsporami
- 1.1.14. Prebytok úspor** - nadúspora, to je časť *Skutočných ročných úspor*, ktorá prevyšuje *Garantované ročné úspory*

## **ČLÁNOK 2. ÚČEL ZMLUVY**

- 2.1** Základným účelom Zmluvy je, aby Koncesionár pre Objednávateľa navrhol a zrealizoval modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia tak aby prišlo k (I) zefektívneniu prevádzky Sústavy verejného osvetlenia, (II) obnove zariadení Sústavy verejného osvetlenia, (III) úsporám finančných prostriedkov Objednávateľa využívaných na prevádzku Sústavy verejného osvetlenia a (IV) zníženiu zaťaženia životného prostredia emisiami pri prevádzke Sústavy verejného osvetlenia.

## **ČLÁNOK 3. PREDMET ZMLUVY**

- 3.1** Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie Koncesie na práce spočívajúce v návrhu na modernizáciu, následnej realizácii modernizácie Sústavy verejného osvetlenia a vykonaní zásahov smerujúcich k energetickému zefektívneniu prevádzky Sústavy verejného osvetlenia, zo strany Objednávateľa pre Koncesionára.

## **ČLÁNOK 4. PRÁVO KONCESIONÁRA VYPLÝVAJÚCE Z KONCESIE NA GARANTOVANÚ ENERGETICKÚ SLUŽBU**

- 4.1** Objednávateľ týmto poskytuje Koncesionárovi Koncesiu na realizáciu a montáž energetických zariadení bežným technologickým spôsobom svedomito a s maximálnym úsilím.
- 4.2** Koncesionár je povinný realizovať návrh na modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia v súlade s Ponukou.
- 4.3** Za účelom realizácie Koncesie na Garantovanú energetickú službu uzatvorí Koncesionár s Objednávateľom súčasne s touto Zmluvou aj nasledujúce zmluvy:
- 4.3.1.** ZMLUVA O DIELO NA MODERNIZÁCIU SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA č. .... (ďalej len „Zmluva o dielo“)
  - 4.3.2.** ZMLUVA O PREVÁDZKE SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA č. ....; (ďalej aj len „Zmluva o prevádzke sústavy verejného osvetlenia“)
  - 4.3.3.** ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZMLUVY O PREVODE VLASTNÍCTVA K ENERGETICKÝM ZARIADENIAM č. .... (ďalej len „Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o prevode vlastníctva“)
- Táto Zmluva a zmluvy uvedené v bodoch 4.3.1., 4.3.2. a 4.3.3. sa považujú za zmluvy v celom svojom rozsahu vzájomne previazané.
- 4.4** Objednávateľ za modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia, a vykonanie zásahov smerujúcich k energetickému zefektívneniu prevádzky Sústavy verejného osvetlenia neposkytne Koncesionárovi žiadnu odplatu. Odplata je zahrnutá v práve Koncesionára využívať modernizovanú Sústavu verejného osvetlenia počas koncesnej doby na realizáciu prevádzky Sústavy verejného osvetlenia.

- 4.5** Za účelom realizácie práva Koncesionára počas trvania koncesnej doby prevádzkovať Sústavu verejného osvetlenia uzatvorí Objednávateľ a Koncesionár súčasne s touto Zmluvou, Zmluvu o prevádzke sústavy verejného osvetlenia.
- 4.6** Koncesia na Garantovanú energetickú službu sa poskytuje Koncesionárovi **na dobu 15 rokov**. Doba koncesie začína plynúť Dňom akceptácie

## **ČLÁNOK 5. ČAS A MIESTO PLNENIA ZMLUVY**

- 5.1** Koncesionár protokolárne prevezme Sústavu verejného osvetlenia od Objednávateľa za účelom modernizácie najneskôr do 6 týždňov od nadobudnutia právoplatnosti zmluvy.
- 5.2** Koncesionár sa zaväzuje realizovať návrh na modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia v súlade s poskytnutou koncesiou.
- 5.3** Koncesionár sa zaväzuje návrh na modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia realizovať v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 5.4** Prevádzkovanie Sústavy verejného osvetlenia bude Koncesionár realizovať za príslušnú odplatu v súlade s touto Zmluvou, uzatvorenou Zmluvou o prevádzke sústavy verejného osvetlenia a Ponukou.

## **ČLÁNOK 6. PRÁVA A POVINNOSTI KONCESIONÁRA**

- 6.1** Koncesionár sa zaväzuje poskytovať všetky plnenia podľa tejto Zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi, ustanoveniami tejto Zmluvy a Ponukou, v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe alebo mu musia byť známe.
- 6.2** Koncesionár je povinný realizovať plnenia podľa tejto Zmluvy zodpovedne a s odbornou starostlivosťou.
- 6.3** Koncesionár sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, potom, ako sa o tom dozvedel, písomne informovať Objednávateľa o akýchkoľvek okolnostiach dôležitých pre riadny výkon plnení podľa tejto Zmluvy.
- 6.4** Koncesionár sa zaväzuje písomne upozorniť Objednávateľa na nevhodnosť ním navrhovaného postupu (vrátane rozporu s právnym poriadkom), podkladov a/alebo iných pokynov týkajúcich sa plnení podľa tejto Zmluvy, a to najneskôr do 5 dní potom, ako sa dozvedel o podrobnostiach takýchto postupov alebo pokynov, alebo potom, ako mu boli doručené kópie akýchkoľvek takýchto dokumentov. V prípade, že si Koncesionár splní túto svoju povinnosť, nezodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá nevhodným postupom vznikla Objednávateľovi.

- 6.5** Objednávateľ touto Zmluvou splnomocňuje Koncesionára na všetky právne úkony v mene Objednávateľa súvisiace s plnením predmetu zmluvy, okrem právnych úkonov ktoré by zaväzovali Objednávateľa k finančnému plneniu. Na vykonanie právnych úkonov v mene a na účet Objednávateľa, ktoré by zaväzovali Objednávateľa k finančnému plneniu je potrebné, aby si Koncesionár od Objednávateľa zabezpečil príslušné výslovné písomné plnomocenstvo.
- 6.6** Koncesionár je pri realizácii povinností podľa tejto Zmluvy povinný komunikovať s dodávateľmi Objednávateľa, ktorí pre Objednávateľa dodávajú tovary a služby súvisiace s prevádzkou Sústavy verejného osvetlenia. Existenciu takéhoto zmluvného partnera Objednávateľa je Koncesionár povinný si overiť.
- 6.7** Koncesionár sa zaväzuje prevziať na seba povinnosť zabezpečiť dodávku elektrickej energie počas obdobia Úsporovej periódy.
- 6.8** Koncesionár sa ďalej zaväzuje v lehote do 7 dní odo dňa doručenia výzvy od Objednávateľa, uhradiť za Objednávateľa všetky sankcie, ktoré boli Objednávateľovi uložené príslušnými orgánmi a inštitúciami v súvislosti s porušením povinností súvisiacich s predmetom tejto Zmluvy v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

## **ČLÁNOK 7. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

### **7.1 Objednávateľ sa zaväzuje:**

- 7.1.1.** Bez zbytočného odkladu písomne informovať Koncesionára o všetkých skutočnostiach, ktoré majú podstatný význam pre realizáciu Koncesie na garantovanú energetickú službu podľa tejto Zmluvy,
- 7.1.2.** Zabezpečiť odovzdanie všetkých dokumentov a poskytnutie všetkých informácií Koncesionárovi, ktoré bude Koncesionár požadovať a ktoré sú potrebné na realizáciu Koncesie podľa tejto Zmluvy, pokiaľ z povahy týchto dokumentov a/alebo informácií a/alebo pokynov nevyplýva, že ich má obstaráť Koncesionár,
- 7.1.3.** Na základe písomnej žiadosti Koncesionára bez zbytočného odkladu poskytnúť Koncesionárovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na uskutočnenie predmetu tejto Zmluvy, vrátane, ale nielen, písomných rozhodnutí, plnomocenstiev a schválení nevyhnutných pre plnenie tejto Zmluvy,
- 7.1.4.** Spolu s touto Zmluvou uzatvoriť s Koncesionárom Zmluvu o dielo na modernizáciu sústavy verejného osvetlenia a Zmluvu o prevádzke sústavy verejného osvetlenia a poskytovať všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri plnení Zmluvy o dielo a Zmluvy o prevádzke sústavy verejného osvetlenia, ktoré sú vzájomne previazané s touto Zmluvou.
- 7.1.5.** Zabezpečiť v rámci svojich vlastných možností, že Koncesionár bude mať možnosť realizovať návrh na modernizáciu Sústavy verejného osvetlenia a prevádzku Sústavy verejného osvetlenia podľa tejto Zmluvy (uvedené neznamená zadováženie akýchkoľvek povolení, súhlasov alebo iných dokumentov, ktoré

Objednávateľ nemá k dispozícii, ani splnenie iných náležitostí, ktorých splnenie nezávisí výlučne od Objednávateľa; za ich zadováženie a splnenie zodpovedá Koncesionár),

- 7.1.6.** Doručiť Koncesionárovi včas všetky pokyny súvisiace s realizovaním predmetu tejto Zmluvy tak, aby Koncesionárovi umožnil včasnú a riadnu realizáciu Koncesie na garantovanú energetickú službu.

## **ČLÁNOK 8. URČENIE CENY A PREVOD VLASTNÍCTVA K ZARIADENIAM**

- 8.1** Cena energetických zariadení financovaných koncesionárom je .....,- EUR bez DPH slovom: ..... EUR. Cena zahŕňa realizáciu a montáž energetických zariadení vrátane všetkých prípravných, projektových a iných súvisiacich prác aj realizáciu prípadných doplnkov počas Úsporovej periódy. Cena energetických zariadení s DPH podľa predpisov platných v deň podpísania tejto zmluvy je .....,- EUR.
- 8.2** Cena energetických služieb je určená dohodou zmluvných strán vo výške ..... EUR/mesiac bez DPH slovom: ..... EUR a sedemnást centov/mesiac. Cena energetických služieb s DPH podľa predpisov platných v deň podpísania tejto zmluvy je ..... EUR/mesiac.
- 8.3** Koncesionár bude fakturovať priame náklady na elektrickú energiu podľa skutočných nákladov vynaložených na zabezpečenie prevádzky energetických zariadení objednávateľa bez akéhokoľvek navýšenia ceny. Koncesionár zároveň garantuje že cena elektrickej energie bude počas trvania Úsporovej periódy vždy nižšia ako by si ju v danom čase mohol obstaráť Objednávateľ.
- 8.4** Hodnota energetických zariadení je zahrnutá v cene energetických služieb uvedenej v bode 8.2 tohto článku rovnomerne pre celú Úsporovú periódu.
- 8.5** Energetické služby a priame náklady na elektrickú energiu bude koncesionár fakturovať mesačne vždy na začiatku fakturačného obdobia.
- 8.6** Cenu energetických služieb podľa bodu 2 tohto článku je koncesionár povinný rešpektovať počas celej Úsporovej periódy, za predpokladu dodržiavania nasledovných záväzkov objednávateľa:
- 8.7** objednávateľ bude dohliadať na Sústavu verejného osvetlenia s primeranou starostlivosťou.
- 8.8** objednávateľ neuskutoční žiadne zmeny, dodatky alebo zlepšenia Sústavy verejného osvetlenia, ktoré by mohli ovplyvniť z toho vyplývajúcu spotrebu energie bez predchádzajúceho písomného súhlasu koncesionára.
- 8.9** objednávateľ je povinný informovať koncesionára o akýchkoľvek zmenách aktivít, ako napríklad zmeny v používaní Sústavy verejného osvetlenia, o poruchách a modifikáciách na Sústave verejného osvetlenia, ktoré by mohli mať dopad na spotrebu energie a o

akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa pracovného rozvrhu, stratégie a podmienok ako pripájanie a odpájanie Sústavy verejného osvetlenia a jej častí na odberné miesto, o prerušeníach v dodávke elektrickej energie, o pripojení iného spotrebiča (spotrebičov) na odberné miesto určené pre Sústavu verejného osvetlenia, o akomkoľvek zhoršení alebo zmene technických charakteristík Sústavy verejného osvetlenia, o zmenách v používaní technológie a o akomkoľvek narušení alebo poškodení Sústavy verejného osvetlenia, a to pred nadobudnutím účinnosti týchto plánov a zmien, alebo v prípade neplánovaných resp. nezavinených zmien, bez zbytočného meškania po tom, čo k takým zmenám a udalostiam prišlo.

V prípade porušenia ustanovení tohto bodu sú zmluvné strany oprávnené rokovať o primeranej úprave ceny energetických služieb.

- 8.10** Koncesionár je oprávnený k jednostrannému zvýšeniu ceny za energetické služby v nasledujúcom prípade:
- 8.11** s platnosťou od 1. januára kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom ročná inflácia prekročí 2 %, bude koncesionár oprávnený zvýšiť cenu za energetické služby o výšku medziročnej inflácie,
- 8.12** Koncesionár je oprávnený fakturovať samostatnými faktúrami za každú oneskorenú platbu zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z príslušnej dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania. Splatnosť faktúry je 15 dní.
- 8.13** Energetické zariadenie ostáva počas trvania Koncesie na garantovanú energetickú službu (čl. 4 bod 4.6 tejto Zmluvy) v ekonomickom a právnom vlastníctve Koncesionára. Koncesionár sa zaväzuje, že do uplynutia koncesnej doby (Článok 4 bod 4.6 tejto Zmluvy) neuskutoční žiadny právny úkon ktorého predmetom by bol záväzok previesť vlastnícke právo k energetickým zariadeniam na inú osobu ako Objednávateľa alebo samotný takýto prevod, ani neudelí plnomocenstvo tretej osobe, ktoré by ju na takýto úkon oprávňovalo. Po uplynutí koncesnej doby (Článok 4 bod 4.6 tejto Zmluvy) sa Koncesionár zaväzuje previesť všetky energetické zariadenia nezaťažené právami tretích osôb do vlastníctva Objednávateľa za cenu 1€ (v zmysle článku III. bodu 3.3. Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o prevode vlastníctva) na základe kúpnej zmluvy. Na zabezpečenie tohto záväzku uzatvárajú Objednávateľ a Koncesionár súčasne s touto Zmluvou aj Zmluvu o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy v zmysle článku 4. bodu 4.3.3. tejto Zmluvy.
- 8.14** V prípade, ak má Objednávateľ záujem na skoršom nadobudnutí vlastníctva k energetickým zariadeniam, alebo v prípade skončenia tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, je Objednávateľ oprávnený energetické zariadenia odkúpiť od Koncesionára za cenu určenú v Zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy, podľa doby prevádzky ku dňu uzavretia kúpnej zmluvy. Koncesionár bude v takom prípade povinný príslušné Energetické zariadenia za uvedených podmienok Objednávateľovi odpredať.

## ČLÁNOK 9. UKONČENIE ZMLUVY

**9.1** Táto Zmluva môže byť predčasne ukončená len:

- 9.1.1.** Dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v takejto dohode,
- 9.1.2.** Odstúpením od Zmluvy podľa bodov 9.2 až 9.4 tejto Zmluvy,
- 9.1.3.** Zánikom Koncesionára bez právneho nástupcu,
- 9.1.4.** Zánikom Objednávateľa bez právneho nástupcu.

**9.2** Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy, ako aj zmlúv uzatvorených na základe tejto Zmluvy, len na základe dôvodov uvedených v článkoch 9.3 až 9.5 tejto Zmluvy. Odstúpenie Zmluvnej strany nadobúda účinnosť dňom v ktorom bolo oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.

**9.3** Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, výlučne z nasledovných dôvodov:

- 9.1.5.** Straty nevyhnutnej kvalifikácie Koncesionára, vrátane, ale nielen, straty povolenia na podnikanie v oblasti „poskytovanie energetickej služby“, straty (živnostenského) oprávnenia na vykonávanie činnosti, ktorá bezprostredne súvisí s predmetom tejto Zmluvy, pokiaľ Koncesionár opätovne nezíska túto kvalifikáciu do 30 dní.
- 9.1.6.** Závažné porušenie povinností Koncesionára podľa tejto Zmluvy pričom závažným porušením povinností Koncesionára sa výlučne rozumie: podstatné omeškanie (t.j. viac ako [90] dní) pri plnení tejto Zmluvy resp. zmlúv s touto Zmluvou vzájomne previazaných,
- 9.1.7.** v prípade zániku niektorej zo zmlúv vzájomne previazaných s touto Zmluvou (zmluvy v zmysle článku 4. bodu 4.3 tejto Zmluvy).

**9.4** Koncesionár je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ako aj Zmluvy o prevádzke sústavy verejného osvetlenia, len v prípade omeškania s platením ceny za poskytovanú službu podľa uzatvorenej Zmluvy o prevádzke sústavy verejného osvetlenia o viac ako 90 dní po uplynutí písomne poskytnutej primeranej dodatočnej lehoty splatnosti.

**9.5** Ak zistí niektorá zo Zmluvných strán pri plnení Zmluvy prekážku, ktorá znemožňuje riadnu realizáciu koncesie dohodnutým spôsobom, oznámi to bezodkladne druhej Zmluvnej strane a začne s ňou okamžite rokovať v dobrej viere na odstránení takejto prekážky.

**9.6** V prípade ukončenia tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Objednávateľ oprávnený odkúpiť energetické zariadenia za cenu 1 € s DPH v prípade, že koncesia trvala aspoň 15 rokov, a ak koncesia trvala menej ako 15 rokov za zostatkovú cenu určenú v zmysle bodu 3.3 Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o prevode vlastníctva.

## ČLÁNOK 10. MLČANLIVOSŤ

- 10.1** Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve alebo zmluvách s ňou vzájomne previazaných, a prílohách alebo ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, jej plnením a predkontraktačnými rokovaniami s ňou súvisiacimi, sú dôvernými informáciami (ďalej len „**Dôverné informácie**“). Obidve Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Záväzok Zmluvných strán obsiahnutý v tomto článku nie je časovo obmedzený.
- 10.2** Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Zmluvných strán, zamestnanci alebo dodávatelia Zmluvných strán, auditori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti buď na základe Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 10.3** Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:
- 10.3.1.** informácie, ktoré už sú v deň podpisu tejto Zmluvy verejne známe alebo ktoré sa už v deň podpisu tejto Zmluvy dali získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 10.3.2.** informácie, ktoré sa stali po podpise tejto Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 10.3.3.** prípady, kedy na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov musí Zmluvná strana Dôverné informácie sprístupniť alebo zverejniť. V takom prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku jej povinnosti poskytnúť Dôverné informácie s uvedením rozsahu tejto povinnosti bez zbytočného odkladu.
- 10.4** Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách podľa tohto článku tejto Zmluvy sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom výkonu práv Zmluvnou stranou podľa tejto Zmluvy.
- 10.5** Nakoľko Objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, Zmluvné strany súhlasia s tým, že táto zmluva a daňové doklady súvisiace s plnením zmluvy budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám. Za tým účelom Koncesionár udeľuje Objednávateľovi súhlas na vykonanie potrebných právnych úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.

## **ČLÁNOK 11. AUTORSKÉ PRÁVA**

- 11.1** Všetky dokumenty a informácie, či už písomné alebo ústne, poskytuje Koncesionár Objednávateľovi len na použitie v spojení s realizáciou Koncesie na garantovanú energetickú službu. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Koncesionára nie je Objednávateľ oprávnený používať tieto dokumenty a informácie na iné účely.
- 11.2** Ak by v zmysle platných právnych predpisov bol výsledok činnosti Koncesionára v zmysle tejto Zmluvy, alebo zmlúv s ňou vzájomne previazaných (vrátane jeho zamestnancov, subdodávateľov a iných osôb, ktoré na plnenie Zmluvy použil) chránený ako predmet práva duševného vlastníctva, poskytuje Koncesionár Objednávateľovi bezodplatne nevýhradné právo (licenciu) po dobu ochrany vyplývajúcej z príslušných právnych predpisov v neobmedzenom časovom, územnom a množstevnom rozsahu nakladať s takýmto predmetom ochrany práva duševného vlastníctva na účely pre, ktoré sa táto Zmluva a zmluvy s ňou previazané uzavreli, všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi potrebnými na dosiahnutie vyššie uvedeného účelu. Objednávateľ je oprávnený poskytovať tretím osobám sublicenciu na použitie výsledkov duševného vlastníctva v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto bode.

## **ČLÁNOK 12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 12.1** Táto Zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 12.2** Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich s touto Zmluvou zmierlivou cestou, a to do 30 dní od doručenia písomného upozornenia jednej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane. Pokiaľ zmierlivé riešenie sporu nebude možné, spor rozhodnú slovenské súdy.
- 12.3** Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť v písomnej forme a podpísané Zmluvnými stranami.
- 12.4** Táto Zmluva, vrátane zmlúv s ňou vzájomne previazaných a vrátane všetkých dokumentov, ktoré sa v nich spomínajú, predstavuje kompletnú dohodu medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom Zmluvy a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce ponuky, dohody, záväzky, vyhlásenia, záruky a dohody medzi stranami, či už písomné alebo ústne, v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy. Neexistujú žiadne ďalšie zmluvy alebo dohody, či už písomné alebo ústne, ktoré by sa týkali predmetu tejto Zmluvy.
- 12.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú**
- 12.5.1.** Príloha č. 1 - Ponuka,
  - 12.5.2.** Príloha č. 2 - Garantované ročné úspory (výška Garantovaných ročných úspor, definovaný postup výpočtu Skutočných ročných úspor, Výpadku úspor a Prebytku úspor v technických aj finančných jednotkách, údaje o základnej perióde, špecifické cieľové parametre)

- 12.5.3.** Príloha č. 3 Harmonogram prác pre zabezpečenie energetických zariadení
- 12.5.4.** Príloha č. 4 Zoznam dodávok a prác súvisiacich s inštaláciou energetických zariadení (výkaz výmer)
- 12.5.5.** Príloha č. 5 Zoznam objektov

**12.6** Zmluvami vzájomne v celom svojom rozsahu previazanými s touto Zmluvou sú:

- 12.6.1.** ZMLUVA O DIELO NA MODERNIZÁCIU SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA č. ....
- 12.6.2.** ZMLUVA O PREVÁDZKE SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA č. ....
- 12.6.3.** ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZMLUVY O PREVODE VLASTNÍCTVA K ENERGETICKÝM ZARIADENIAM č. ....

**12.7** Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy, alebo zmlúv s ňou vzájomne previazaných stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platného práva, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy, resp. zmlúv s ňou vzájomne previazaných ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.

**12.8** Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami v tejto súvislosti sa bude adresovať príslušnej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a sa bude považovať za doručení dňom:

- 12.8.1.** osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
- 12.8.2.** doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, alebo
- 12.8.3.** doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.

**12.9** Dôležité písomnosti podľa tejto Zmluvy (ako napr. Potvrdenie, oznámenia o predčasnom ukončení Zmluvy a iné písomné oznámenia) sa musia doručovať osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.

**12.10** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. Každá zo Zmluvných strán dostane 2 rovnopisy Zmluvy v slovenskom jazyku.

**12.11** Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť túto Zmluvu ako celok alebo akúkoľvek jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

**12.12** Žiadna zo Zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá Zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa Zmluvnou stranou.

**12.13** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle platných predpisov.

**12.14** Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho Zmluvu podpísali.

V Trhovej Hradskej, dňa .....

V ....., dňa .....

Za Objednávateľa  
**Obec Trhová Hradská**

Za Koncesionára

\_\_\_\_\_  
Ildikó Takácsová  
starosta

\_\_\_\_\_  
.....  
Konateľ